

Phonak

Target 7.1.9

Návod na použitie pre softvér Phonak Target



Nastavovací softvér Phonak Target je určený na použitie kvalifikovanými poskytovateľmi načúvacích prístrojov v klinickom prostredí pri konfigurácii, programovaní a prispôsobovaní načúvacích prístrojov podľa požiadaviek používateľa. Tento návod na použitie podrobne približuje proces nastavovania načúvacieho prístroja pomocou softvéru Phonak Target. Ďalšie novinky nájdete v časti [News] (Novinky) na úvodnej obrazovke softvéru Phonak Target.

Obsah

Štruktúra a navigácia.....	2
Príprava načúvacích prístrojov a zariadenia CROS.....	2
Režim Junior	2
Kontrola a akustické parametre reproduktora	3
Test spätnej väzby a reálneho ucha	4
AudiogramDirect.....	4
Základné ladenie	4
TargetMatch.....	4
Asistent verifikácie	5
Jemné ladenie	5
SoundRecover2	6
Vyváženie tinnitu	6
Možnosti zariadenia	6
Pokyny pre bimodálne nastavenie.....	7
Vzdialená podpora	7
Informácie o zhode a opis symbolov	9
Požiadavky na systém	11

Štruktúra a navigácia

Tri karty, [Client] (Klient), [Instruments] (Nástroje) a [Fitting] (Nastavenie), ako aj vyššie uvedený informačný panel, poskytujú jednoduchú navigáciu a stavové informácie.

Môžete sa nastaviť na každú z ikon na informačnom paneli a uvidíte kľúčové informácie, ako sú napríklad dátum vytvorenia audiogramu, sériové čísla načúvacích prístrojov, nastavovací vzorec, stav testu spätnej väzby, strana pre Bluetooth® a ďalšie.

Client	Instruments	Fitting
Všetky informácie o klientovi, ako sú osobné údaje, audiogram, RECD a REUG, nájdete v karte [Client] (Klient).	Načúvacie prístroje, akustické parametre a príslušenstvo nájdete v karte [Instruments] (Prístroje).	Všetky nastavenia načúvacích prístrojov a jemné ladenie sa dajú vykonávať v karte [Fitting] (Nastavenie).

Príprava načúvacích prístrojov a zariadenia CROS

iCube II alebo Noahlink Wireless™

K načúvacím prístrojom nie sú potrebné žiadne káble. Stačí vložiť batériu a zapnúť načúvací prístroj zatvorením priehradky pre batériu. Ak je batéria dobíjateľná, zapnite načúvací prístroj.

NOAHlink™ alebo HI-PRO® 2

Pripojte programovacie káble k načúvacím prístrojom a nastavovaciemu zariadeniu. Používajte káble s označením Phonak.

Načúvacie prístroje Phonak Trial™

Skúšobné načúvacie prístroje Phonak Trial sa ponúkajú ako načúvacie prístroje BTE a RIC s možnosťou priameho pripojenia.

Na spodnej čiernej lište s ponukami kliknite na položku [Trial & tools] (Skúšanie a nástroje). Vyberte možnosť [Trial hearing aids] (Skúšobné načúvacie prístroje) a [Configure] (Konfigurovať). Vyberte požadovanú úroveň výkonu a stlačte tlačidlo [Continue] (Pokračovať). Okamžite po dokončení procesu budú načúvacie prístroje pripravené na nastavenie v rámci relácie nastavenia.

Režim Junior

V závislosti od veku dieťaťa ponúka režim Junior predvoľby DSL alebo NAL špecifické pre daný vek a konfigurácie načúvacích prístrojov optimalizované tak, aby vyhovovali potrebám detí a ich rodín. Režim Junior zahŕňa štyri vekové skupiny:

- 0 – 3 roky
- 4 – 8 rokov
- 9 – 12 rokov
- 13 – 18 rokov

Tieto predvolené nastavenia boli schválené poradným pediatrickým výborom značky Phonak a národným akustickým laboratóriom. Poskytujú východiskový bod pre flexibilné a účinné pediatrické nastavenia. V rámci karty [Setup] (Nastavenie) môžete prispôbovať a meniť predvolené parametre režimu Junior tak, aby viac vyhovovali vášmu pracovnému postupu pediatrického nastavovania.

Zadaním dátumu narodenia sa automaticky spustí výzva na nastavenie v režime Junior pre deti vo veku 0 – 18 rokov po otvorení novej relácie klienta. Príslušnú vekovú skupinu môžete manuálne zmeniť v rozbaľovacej ponuke pre dieťa, ak si myslíte, že správanie/fyzický vek dieťaťa je iný než predvolený chronologický vek.

Pokračujte kliknutím na možnosť [Apply Junior mode] (Použiť režim Junior).

Upozornenie na pripojenie riešenia na ochranu pred neoprávnenou manipuláciou sa objaví u detí vo veku 0 – 3 roky, keď sú načúvacie prístroje prvýkrát pripojené. Ak dostupný načúvací prístroj nemá riešenie na ochranu pred neoprávnenou manipuláciou, objaví sa iné upozornenie.

Prenos nastavenia

Softvér Target umožňuje preniesť nastavenia z nastavovacej relácie do nového výberu načúvacích prístrojov. Nástroj na prenos nastavenia nájdete v rozbaľovacej ponuke [Fitting] (Nastavenie), ktorá sa nachádza na vrchnej čiernej lište s ponukami. Počas procesu prenosu vás softvér Target upozorní, ktoré nastavenia sa dajú alebo nedajú prenášať.

Prenos nastavenia nie je možný do alebo z bimodálneho nastavenia.

Pripojenie načúvacích prístrojov

V rámci relácie nastavenia klienta potvrdte, že je zobrazené správne nastavovacie zariadenie. Na výmenu nastavovacieho zariadenia použite šípku nadol pri nastavovacom zariadení na informačnom paneli.

Kliknutím na tlačidlo [Connect] (Pripojiť) spustíte nastavovanie. Pripojené načúvacie prístroje sa zobrazia na informačnom paneli. Automaticky sa zobrazia zariadenia, ktoré sú k dispozícii na spárovanie.

Ak sa zariadenie nenájde, otvorte/zatvorte dvierka batérie alebo vypnite a zapnite nabíjateľné načúvacie prístroje, aby ste spustili režim párovania.

Stlačte multifunkčné tlačidlo na načúvacom prístroji, aby ste ho označili v zozname, keď je k dispozícii viacero zariadení, alebo aby ste potvrdili stranu, ktorá bude priradená používateľovi.

Údaje audiogramu zo systému Noah™ sa automaticky importujú do softvéru Phonak Target a zohľadnia pri predbežnom výpočte. V samostatnej verzii softvéru Target zadajte audiogram na obrazovke [Audiogram].

Kontrola a akustické parametre reproduktora

V karte [Instruments] (Nástroje) > [Acoustic parameters] (Akustické parametre) zadajte alebo potvrdte správne údaje na nadviazanie spojenia.

Ak má klient zakázkovo vyrobenú ušnú tvarovku značky Phonak, je možné zadať kód väzby uvedený na tejto tvarovke. Kód väzby je šesťmiestny kód vytlačený na ušnej tvarovke.

Pripojený reproduktor namontovaný na načúvacom prístroji sa automaticky skontroluje podľa toho, čo je vybrané v softvéri Target, keď sú načúvacie prístroje pripojené. Táto kontrola sa môže vykonať aj kliknutím na možnosť [Check] (Kontrola) na obrazovke s akustickými parametrami. Ak nastane nesúlad, môžete tento nesúlad opraviť buď na obrazovke s akustickými parametrami, alebo výmenou reproduktora tak, aby bol v súlade s tým, čo je zadané v softvéri Target.

Príslušenstvo

Príslušenstvo sa môže manuálne vybrať v karte [Instruments] (Nástroje) > [Accessories] (Príslušenstvo). Zaškrtnite možnosť [Show only compatible accessories] (Zobraziť iba kompatibilné príslušenstvo), ak chcete vidieť len zoznam príslušenstva, ktoré je kompatibilné s vybranými načúvacími prístrojmi.

Test spätnej väzby a reálneho ucha

Kliknite na kartu [Fitting] (Nastavenie) a prejdite na možnosť [Feedback & real ear test] (Test spätnej väzby a reálneho ucha). Test spätnej väzby môže prebiehať súčasne v oboch ušiach alebo postupne v každom uchu zvlášť. Test spustíte kliknutím na položku [R] (Pravé)/[Start both] (Spustiť obe)/[L] (Ľavé).

AudiogramDirect

AudiogramDirect je test sluchu in-situ v rámci softvéru Phonak Target. Sluch klientov môžete otestovať priamo cez ich načúvacie prístroje. AudiogramDirect nenahrádza diagnostické audiologické hodnotenia.

Ak chcete zmeniť predvolené správanie pri meraní AC a UCL, prejdite na položky [Setup] (Nastavenie) > [Fitting session] (Relácia nastavenia) > [AudiogramDirect].

Kliknutím na položky [AudiogramDirect] > [Start] (Spustiť) vykonajte test prahov vedenia vzduchom (AC) a úrovni nepríjemnej hlasitosti (UCL) použitím pripojených načúvacích prístrojov. Merania UCL sú voliteľné a počas relácie Vzďalenej podpory Phonak sú deaktivované.

Základné ladenie

Prejdite na položky [Global tuning] (Základné ladenie) > [Initial fitting] (Pôvodné nastavenie), ak je potrebná úprava úrovne zosilnenia, kompenzácie oklúzie alebo kompresie. Nastavenia úrovne zisku a kompresie vychádzajú zo skúseností užívateľov a zvoleného nastavovacieho vzorca.

V závislosti od pripojených načúvacích prístrojov sú prostredníctvom karty v spodnej časti obrazovky k dispozícii ďalšie nástroje, ako napr. [Tinnitus Balance] (Vyváženie tinnitu) a [CROS Balance] (Vyváženie systému CROS). Ak chcete nastaviť pomer hlasitosti medzi zariadením CROS a načúvacím prístrojom, kliknite na položku [CROS Balance] (Vyváženie systému CROS).

Auto aklimatizácia

Automaticky aklimatizuje klienta na vyššiu celkovú úroveň zosilnenia nastavením cieľovej úrovne zosilnenia, ktorú chcete, aby načúvací prístroj dosiahol, a počtu dní, ktoré bude načúvací prístroj potrebovať, aby dosiahol toto cieľové zosilnenie.

Vyberte položku [Auto acclimatization] (Auto aklimatizácia) v ponuke úrovne zosilnenia na karte [Initial fitting] (Pôvodné nastavenie). Špecifikujte počiatočnú úroveň, konečnú úroveň a dobu trvania, počas ktorej sa zosilnenie načúvacieho prístroja automaticky zvyšuje na nastavenú konečnú úroveň.

TargetMatch

TargetMatch je automatizovaný navádzací systém pre merania reálneho ucha. Prevedie vás krok po kroku pracovným postupom na umiestnenie sondy, získanie meraní reálneho ucha a automatické zosúladenie cieľa.

Systém TargetMatch je k dispozícii, ak používate softvér Target so systémom Noah.

Kliknutím na položku [R] (Pravé)/[Start both] (Spustiť obe)/[L] (Ľavé) spustíte systém TargetMatch. Asistent vás potom prevedie sériou krokov.

Asistent verifikácie

Pri vykonávaní verifikácie mimo systému TargetMatch môžu mať na overenie zosilnenia a nastavenia MPO vplyv rôzne schémy spracovania signálov, premenné týkajúce sa zosilnenia a kompresie, zníženie frekvencie a algoritmy správy hluku v načúvacích prístrojoch. Ak chcete tieto problémy vyriešiť, povoľte na účely efektívnejšieho postupu verifikácie vypnutie adaptívnych funkcií v rámci asistenta verifikácie.

Prístup k asistentovi verifikácie získate prostredníctvom položiek [Fine tuning] (Jemné ladenie) > [Gain & MPO] (Zosilnenie a MPO) > [Verification assistant] (Asistent verifikácie). Tento asistent vás potom prevedie sériou krokov.

Jemné ladenie

Jemné ladenie vám umožňuje prístup k špecifickejším funkciám nastavenia, ako je napríklad nastavenie zosilnenia a MPO, ako aj výkon posluchu a funkcie čistenia zvuku pre individuálne nastavenie.

Ľavá strana obrazovky [Fine tuning] (Jemné ladenie) sa používa na obsluhu programov. Spúšťačí program, štruktúra programov a programy prenosu údajov sa tu dajú prispôbiť.

Po kliknutí na položku [All programs] (Všetky programy) môžete nastavovať všetky programy súčasne. Kliknutím na tlačidlo [AutoSense OS] upravíte všetky akustické automatické programy alebo kliknite na [AutoSense OS (streaming)] (AutoSense OS (streamovanie)), aby ste upravili AutoSense OS™ na streamovanie.

Ak chcete zmeniť jeden program, kliknite na tento program, napr. na položku [Calm situation] (Pokojná situácia) v zozname, a upravte ho podľa potreby.

Kliknutím na ikonu [+] môžete pridať ďalší manuálny program.

Šípky späť alebo znovu sa nachádzajú vedľa položky [Fine tuning] (Jemné ladenie) a môžu sa použiť na vrátenie alebo opakovanie krokov na obrazovke jemného ladenia.

Hodnoty zosilnenia sú nastaviteľné pre jemné, stredné a hlasné vstupné zvuky, ako aj pre MPO.

Jemné ladenie počuteľnosti

Voliteľné zvukové ukážky a súvisiaci zisk sa zobrazia na zobrazení krivky. Zvukové ukážky sa dajú prehrať, aby sa simulovalo špecifické prostredie počúvania.

Hodnoty zisku sa zobrazujú pre jemné, stredné a hlasné vstupné zvuky. Nastavenia majú vplyv len na úrovne zisku a frekvencie, ktoré sú relevantné pre zvyšovanie počuteľnosti zvolených stimulov indikované rôznymi odtieňmi červenej/vpravo a modrej/vľavo.

Automatické jemné ladenie

Toto je nástroj na situačné jemné ladenie. Dostupné úpravy závisia od hodnotenia zvukovej situácie klientom. V závislosti od zvoleného programu je prednastavená odporúčaná ukážka zvuku. Zvukové ukážky sa dajú prehrať, aby sa simulovalo prostredie počúvania.

Možnosti programov

Možnosti programov je možné konfigurovať z predvolených nastavení. Funkcie sa dajú aktivovať, deaktivovať alebo sa môže meniť ich intenzita pre každý program zvlášť. Dostupné rozsahy v rámci každej stupnice sú viditeľné a závisia od úrovne výkonu.

Pre načúvacie prístroje s priamym pripojením je možné zmeniť predvolené správanie prepínania na prístup k prenosu signálu pre TV Connector, zariadenia Roger™ a PartnerMic™.

SoundRecover2

SoundRecover2 je systém kompresie frekvencie s adaptívnym správaním.

SoundRecover2 je:

- Predvolene zapnutý pre straty sluchu s miernou alebo strmou krivkou, kde je prahová hodnota 8 kHz na úrovni 45 dB sluchovej straty alebo slabšia.
- Predvolene vypnutý pri stratách sluchu s reverzne strmou krivkou (8 kHz \geq 30 dB lepšie ako 3 kHz).

Na vypnutie funkcie SoundRecover2 kliknite na položky [Fine tuning] (Jemné ladenie) > [SoundRecover2]. Deaktivujte zrušením označenia zaškrtnutého políčka [Enable SoundRecover2] (Aktivovať SoundRecover2).

Na jemné ladenie funkcie SoundRecover2 kliknite na položky [Fine Tuning] (Jemné ladenie) > [SoundRecover2].

- Posunutím smerom k [Audibility] (Počuteľnosť) sa zvýši schopnosť zaznamenávať sykavky /s/ a /š/.
- Posunutím smerom k [Distinction] (Rozlíšiteľnosť) sa zvýši schopnosť rozlišovať medzi sykavkami /s/ a /š/.
- Posunutie smerom ku [Comfort] (Komfort) sa zvýši prirodzenosť zvuku, ako sú mužské hlasy, vlastný hlas alebo hudba.

Vyváženie tinnitu

Generátor šumu Tinnitus Balance (Vyváženie tinnitu) slúži ako prostriedok na obohatenie zvuku a môže sa používať ako súčasť programu riadenia tinnitu.

Generátor šumu sa dá zapnúť alebo vypnúť pomocou položiek [Fitting] (Nastavenie) > [Global tuning] (Základné ladenie) > [Tinnitus Balance] (Vyváženie tinnitu). Ak je táto funkcia zapnutá, tvar generovaného šumu je zobrazený nazeleno. Zobrazenie krivky musí byť nastavené na [Output] (Výstup).

Predvolené charakteristiky sú vypočítané na základe audiogramu klienta. V rozbaľovacej ponuke [Tinnitus Balance shape] (Tvar vyváženia tinnitu) sa predvoľba [Set to hearing loss] (Nastaviť na stratu sluchu) môže zmeniť na [Set to white noise] (Nastaviť na biely šum) alebo [Set to pink noise] (Nastaviť na ružový šum).

Maximálna výstupná úroveň generátora šumu Tinnitus Balance (Vyváženie tinnitu) je obmedzená na 85 dB (A). V súlade s odporúčaniami pre vystavenie bežnému šumu sa zobrazí výstražné hlásenie, ak úroveň generátora šumu presiahne hodnotu 80 dB (A). V takomto prípade sa pod maximálnou úrovňou šumu zobrazí maximálny čas nosenia za deň.

Podrobnejšie nastavenia generátora šumu Tinnitus Balance (Vyváženie tinnitu) nájdete pod položkami [Fine tuning] (Jemné ladenie) > [Tinnitus Balance] (Vyváženie tinnitu).

Vyváženie tinnitu nie je k dispozícii v načúvacích prístrojoch Phonak Sky™. Značka Phonak nemá žiadne odporúčania týkajúce sa klinického nastavenia vyváženia tinnitu u detí vo veku menej ako 18 rokov.

DataLogging

Funkcia DataLogging môže poskytovať informácie o prostredí počúvania, v ktorom sa klient nachádzal, a na aký dlhý čas. Na získanie prístupu k informáciám DataLogging prejdite do položky [Fitting] (Nastavenie) > [DataLogging].

Možnosti zariadenia

Kliknutím na tlačidlo [Device options] (Možnosti zariadenia) môžete konfigurovať možnosti načúvacieho prístroja, ako sú manuálne ovládanie, signály a upozornenia, správanie pri spustení alebo DataLogging.

Keď je načúvací prístroj pripojený, každá konfigurácia môže byť demonštrovaná na načúvacom prístroji v časti [Signals & alerts] (Signály a upozornenia).

Pri načúvacích prístrojoch Phonak s možnosťou priameho pripojenia nájdete ďalšie nastavenia, ako je napríklad konfigurácia názvu pre Bluetooth, nastavenie strany a spravovanie párovania, keď kliknete na kartu [Bluetooth].

K dispozícii je tu možnosť odoslania e-mailom alebo vytlačenia správy o prispôsobiteľnom nastavení, ktorú si klient môže zobrať domov. Táto správa obsahuje informácie o zariadení, ako aj informácie o programe.

Pokyny pre bimodálne nastavenie

Načúvacie prístroje Phonak Naída™ Link M je možné použiť pri bimodálnom nastavení so zvukovým procesorom Naída™ CI M od Advanced Bionics (AB). Načúvacie prístroje Phonak Sky™ Link M je možné použiť pri bimodálnom nastavení so zvukovým procesorom Sky CI™ M od AB.

Otvorte reláciu nastavenia a overte si, či je zobrazený Noahlink Wireless. Pripojte načúvací prístroj aj zvukový procesor na spustenie nastavenia. Automaticky sa zobrazia zariadenia, ktoré sú k dispozícii na spárovanie. Po pripojení načúvacieho prístroja a zvukového procesora k relácii nastavenia klienta sa softvér Target automaticky zosúladí so štruktúrou programov a možnosťami zariadenia načúvacieho prístroja tak, aby sa zhodovali so zvukovým procesorom.

Na dokončenie nastavenia Naída Link M alebo Sky Link M pokračujte použitím softvéru Phonak Target ako pri štandardnej relácii nastavenia.

Zvukový procesor je len v režime na čítanie. Pre zvukový procesor sa nedajú vykonávať ani ukladať žiadne zmeny. Nastavenia zvukového procesora môžete zobrazíť a použiť tieto informácie na zosúladenie príslušných nastavení na strane načúvacieho prístroja.

Bezdrôtové pripojenie medzi načúvacím prístrojom a zvukovým procesorom sa spustí automaticky po ich odpojení z relácie nastavenia.

Vzdialená podpora

Vzdialená podpora Phonak je navrhnutá tak, aby podporovala používateľské nastavenia klienta poskytovaním starostlivosti o načúvacie prístroje na diaľku.

Požiadavky

- K dispozícii je najnovšia verzia softvéru Phonak Target pre optimálne zážitky.
- V mobile klienta je nainštalovaná najnovšia verzia aplikácie myPhonak.
- Je aktivovaný rozšírený účet PhonakPro pomocou Vzďalenej podpory. (Platí iba v niektorých krajinách.)
- Úvodné nastavenie načúvacieho prístroja sa musí vykonať v ordinácii.
- K dispozícii je počítač s integrovanou webovou kamerou a mikrofónom alebo je k počítaču pripojená externá webová kamera a mikrofón. Na dosiahnutie lepšej kvality zvuku použijete slúchadlá s pripojením mikrofónu.
- Stabilné internetové pripojenie (Wi-Fi, LAN alebo 4G) s rýchlosťou prenosu údajov najmenej 5 Mbit/s pre načítanie a preberanie. U klientov používajúcich sieť 4G môžu byť účtované dodatočné poplatky za používanie dát v závislosti od ich zmluvy.

Internetové pripojenie je možné skontrolovať v softvéri Target s cieľom zaistiť, že nastavenie je vhodné pre reláciu Vzďalenej podpory. Kliknite na položky [Setup] > [Internet] > [Internet services] > [Connection test] ([Nastavenie] > [Internet] > [Internetové služby] > [Test pripojenia]) Po dokončení sa zobrazí stav.

Nastavenie Vzďalenej podpory

Vyberte klienta pre Vzďalenej podporu. Ak je k dispozícii viac ako jedna klinika, vyberte kliniku, kde sa bude konať relácia Vzďalenej podpory.

Kliknutím na položku [PhonakPro login] (Prihlásenie do aplikácie PhonakPro) sa prihláste do aplikácie PhonakPro alebo si vytvorte nový účet PhonakPro. Účet PhonakPro platí len v niektorých krajinách.

Úvodné nastavenie načúvacieho prístroja sa musí vykonať v ordinácii. Po kliknutí na možnosť [Save & close session] (Uložiť a zatvoriť reláciu) sa Vzdialená podpora aktivuje.

Na aktiváciu Vzdialenej podpory v kompatibilných načúvacích prístrojoch pre existujúceho klienta musia byť načúvacie prístroje pripojené k softvéru Target v ordinácii. Po uložení relácie sa aktivuje vzdialené nastavenie.

- Klient si musí do svojho smartfónu prevziať aplikáciu myPhonak a spárovať načúvacie prístroje s aplikáciou predtým, ako sa spustí relácia Vzdialenej podpory.


Videohovor a následná kontrola

Odporúčame, aby mal pred pripojením k relácii Vzdialenej podpory klient nové batérie vo svojich načúvacích prístrojoch alebo dostatočne nabité nabíjateľné načúvacie prístroje.

Kliknite na možnosť [Start Remote Support] (Spustiť Vzdialenú podporu). Vy a váš klient budete pripojení k videohovoru. Možno budete musieť počkať, kým sa klient pripojí do relácie Vzdialenej podpory Phonak prostredníctvom aplikácie myPhonak.

Po pripojení uvidíte a budete počuť svojho klienta. Uistite sa, že video a mikrofón na vašom počítači sú zapnuté. Prepnutie medzi integrovaným alebo externým mikrofónom alebo webovou kamerou sa dá vykonať pred alebo počas relácie kliknutím na koliesko nastavenia, ktoré sa nachádza v pravom hornom rohu obrazovky Vzdialenej podpory.

Keď klient vstúpi do relácie vzdialenej podpory a akceptuje požiadavky na kameru a mikrofón vo svojom smartfóne, na obrazovke sa zobrazia obe videá.

Ikona  bude viditeľná, keď sa nadviaže spojenie s načúvacími prístrojmi klienta. Keď sú načúvacie prístroje pripojené, použijete softvér Target tak, ako by ste ho bežne použili pri relácii kontroly. Načúvacie prístroje sú živé a všetky vykonané nastavenia sa odosielaajú do načúvacích prístrojov v reálnom čase.

Nie je možné ukončiť reláciu Vzdialenej podpory Phonak s klientom, kým relácia nastavenia v softvéri Target nie je uložená a zatvorená. Ak sa preruší spojenie medzi načúvacími prístrojmi klienta a softvérom Target počas aktívnej relácie Vzdialenej podpory, načúvacie prístroje sa reštartujú a zachovávajú si posledné platné nastavenie.

Dokončenie relácie nastavenia

Reláciu môžete kedykoľvek zavrieť kliknutím na položku [Save & close session] (Uložiť a zatvoriť reláciu) v pravom hornom rohu obrazovky. Zvoľte položky, ktoré chcete uložiť. Dialógové okno uloženia potvrdí úspešné uloženie načúvacích prístrojov a príslušenstva. Po uložení vás softvér Phonak Target preniesie na úvodnú obrazovku. Ak pracujete v rozhraní Noah, môžete sa vrátiť späť do rozhrania Noah kliknutím na položku [Back to NOAH] (Späť na rozhranie NOAH) v pravom hornom rohu úvodnej obrazovky.

Informácie o zhode a opis symbolov

Informácie o zhode

Európa: Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Sonova AG vyhlasuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky európskeho nariadenia (EÚ) 2017/745

o zdravotníckych pomôckach. Plný text Vyhlásenia o zhode je možné získať u výrobcu:

www.phonak.com/us/en/certificates

Ak chcete získať bezplatnú tlačenú kópiu návodu na použitie, obráťte sa na miestneho zástupcu výrobcu. Kópia vám bude zaslaná do 7 dní.

Akúkoľvek závažnú nehodu v súvislosti s týmto výrobkom je nutné nahlásiť zástupcovi výrobcu a kompetentnému orgánu v krajine pobytu. Závažná nehoda je charakterizovaná ako akákoľvek nehoda, ktorá priamo alebo nepriamo viedla, môže viesť alebo mohla viesť k jednému z nasledujúcich stavov:

- a) smrť klienta, používateľa alebo inej osoby,
- b) dočasné alebo trvalé vážne zhoršenie zdravotného stavu klienta, používateľa alebo inej osoby,
- c) vážne ohrozenie zdravia verejnosti.

Bezpečnostné upozornenie:

Údaje o pacientovi sú súkromné údaje a ich ochrana je dôležitá:

- Uistite sa, že používate aktuálny operačný systém.
- Dajte si aktivovať prihlasovacie údaje používateľa systému Windows, používajte silné heslá a uchovávajte svoje prihlasovacie údaje v tajnosti.
- Používajte vhodnú a aktuálnu ochranu pred škodlivým softvérom (malware) a antivírusový program.








V závislosti od miestne platnej legislatívy sa od vás môže vyžadovať šifrovanie všetkých údajov o pacientovi, aby ste boli zbavení zodpovednosti v prípade straty alebo krádeže údajov. Môžete používať šifrovanie disku (napríklad bezplatný produkt Microsoft BitLocker) na ochranu všetkých údajov vo svojom počítači. Pri práci v rozhraní Noah zväzťe použitie šifrovania databázy Noah.

Vždy uchovávajte údaje zabezpečené:

- Pri prenášaní údajov cez nezabezpečené kanály buď posielajte údaje anonymne, alebo ich šifrujte.
- Chráňte zálohy údajov nielen pred stratou, ale aj pred krádežou.
- Odstráňte všetky údaje z dátového média, ktoré sa už viac nepoužíva alebo sa má zlikvidovať.

Pamätajte, že tento zoznam opatrení nie je úplný.

Opis symbolov

	<p>Označením symbolom CE spoločnosť Sonova AG potvrdzuje, že tento výrobok spĺňa požiadavky európskeho nariadenia (EÚ) 2017/745 o zdravotníckych pomôckach. Číslo nasledujúce za symbolom CE zodpovedajú kódom certifikovaných inštitúcií, s ktorými boli vykonané konzultácie podľa vyššie uvedeného nariadenia.</p>		
 Meno, adresa, dátum	<p>Kombinovaný symbol „výrobca zdravotníckej pomôcky“ a „dátum výroby“ podľa definície v európskom nariadení (EÚ) 2017/745.</p>		
<table border="1" data-bbox="108 555 290 613"> <tr> <td>EC</td> <td>REP</td> </tr> </table>	EC	REP	<p>Udáva autorizovaného zástupcu v rámci Európskeho spoločenstva. Zástupca pre ES je tiež dovozca do Európskej únie.</p>
EC	REP		
<table border="1" data-bbox="113 703 221 770"> <tr> <td>MD</td> </tr> </table>	MD	<p>Udáva, že toto zariadenie je zdravotnícka pomôcka</p>	
MD			
<table border="1" data-bbox="121 869 201 918"> <tr> <td>REF</td> </tr> </table>	REF	<p>Označuje katalógové číslo výrobcu, aby bolo možné zdravotnícku pomôcku identifikovať.</p>	
REF			
	<p>Pozrite si návod na použitie. Pokyny nájdete na webovej stránke www.phonakpro.com.</p>		
	<p>Poskytuje ďalšie objasnenie vlastností a funkcií.</p>		
	<p>Upozorňuje na informácie o príslušnom použítom nastavení</p>		
	<p>Označuje obmedzenie funkčnosti, ktoré môže mať vplyv na skúsenosti koncového klienta, alebo upozorňuje na dôležité informácie, ktoré vyžadujú vašu pozornosť</p>		
	<p>Pečiatka certifikácie HIMSA NOAHSEAL</p>		

Požiadavky na systém

Operačný systém	<ul style="list-style-type: none">• Windows 10, Home/Pro/Enterprise• Windows 8.1, Pro / Enterprise• Windows 7, najnovší SP, Enterprise s rozšírenou aktualizáciou zabezpečenia
Procesor	Intel Core alebo s vyšším výkonom
RAM	4 GB alebo viac
Miesto na pevnom disku	3 GB alebo viac
Rozlíšenie obrazovky	1280 x 1024 pixelov alebo viac
Grafická karta	16 miliónov farieb (24 bitov) alebo viac
Mechanika	DVD
Sériový port COM	Len ak sa používa RS-232 HI-PRO
USB porty Jeden na každý účel	<ul style="list-style-type: none">• Adaptér Bluetooth• Programovanie príslušenstva• HI-PRO pri použití cez USB port• Noahlink Wireless
Programovacie rozhrania	Noahlink Wireless/iCube II/NOAHlink/RS-232 HI-PRO/HI-PRO USB/HI-PRO 2
Ovládač Noahlink	Najnovšia dostupná verzia
Ovládač Noahlink Wireless	Najnovšia dostupná verzia
Internetové pripojenie	Odporúča sa
Zvuková karta	Stereo alebo priestorový zvuk 5.1
Systém prehrávania	20 Hz – 14 kHz (+/- 5 dB), 90 dB
Verzia NOAH	Najnovšia verzia (NOAH 4.4.2280 alebo vyššia) Obmedzenia systému NOAH v 64-bitových operačných systémoch Windows nájdete na adrese http://www.himsa.com
TargetMatch	Verzia Noah 4.4.2280 alebo vyššia Natus® Otosuite 4.81.00 alebo vyššia verzia Natus Aurical FreeFit pre REM a Aurical HIT pre merania testovacieho okna

Slovné označenie Bluetooth® a logá sú registrované ochranné známky vo vlastníctve spoločnosti Bluetooth SIG, Inc. a akékoľvek použitie týchto označení spoločnosťou Sonova AG je licencované.

Certifikácia CE udelená v roku 2021



2021-08-18

Výrobca:

Sonova AG
Laubisrütistrasse 28
CH-8712 Stäfa
Švajčiarsko



058-0125-719

Phonak Target 7.1.9 DVD